

Návod k použití

**MSM 63.. / 64.. /
/ 65.. / 66.. / 67..**

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Spotřebič používejte pro zpracování takových množství a v takových časech, které jsou běžné pro domácnost.

Tento návod k použití popisuje různé modely. Na stránkách s obrázky je uveden přehled různých modelů.

Návod k použití, prosím, uschovejte. Při předání spotřebiče třetí osobě jí předejte návod k použití.

Na první pohled

Sledujte, prosím, stránky s obrázky

1 Mixovací noha / hnací nástavec

Nohu mixéru / hnací nástavec nasadíte a nechte zaklapnout.

2 Zapínací tlačítko

- a Regulovatelná rychlost (s regulováním počtu otáček 3)
- b Turbo-rychlost

Mixér je zapnut, dokud je tlačítko (a nebo b) stisknuté.

3 Regulátor počtu otáček +/-

Počet otáček je plynule nastavitelný (jen ve spojení s tlačítkem 2a).

- Otáčení směrem - snižuje počet otáček.
- Otáčení směrem + zvyšuje počet otáček.

4 Uvolňovací tlačítka

K sejmutí nohy mixéru / hnacího nástavce stiskněte současně tlačítka uvolnění.

5 Mixovací noha

Umělá hmota (a) nebo kov (b), vždy podle modelu.

6 Šlehací metla s hnacím nástavcem

Šlehací metla (a) musí zaklapnout do hnacího nástavce (b).

7 Mixovací nádoba s víkem

Prací v mixovací nádobě (a) zabráníte vystřikování mixovaných potravin.

Víko (b) k uchování zpracovávaných potravin nasadíte na mixovací nádobu.

U některých modelů (viz přehled modelů):

8 Univerzální sekací nůž (a) s nástavcem (b), víkem (c) a nožem na drčení ledu (d)

Nástavec k sekání nasadíte na univerzální sekací nůž a otáčejte jím ve směru hodi nových ručiček, až slyšitelně zaklapne. Víko k uchování zpracovaných potravin nasadíte na univerzální sekací nůž.

Pokud není univerzální sekací nůž součástí dodávky (viz přehled modelů) můžete si jej objednat prostřednictvím autorizovaného servisu (obj. č. 48 0397; neobsahuje nůž na drčení ledu).

9 Držák na zdi

K úschově ponorného mixéru. Držák upevníte 2 šrouby (přiloženy) na vhodnou svislou plochu.

10 Přehled modelů

Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Spotřebič připojte a provozujte jen podle údajů na typovém štítku.

Spotřebič používejte jen tehdy, když kabel a spotřebič nejsou poškozené.

Děti držte z dosahu spotřebiče.

Zástrčku vytáhněte po každém použití, před čištěním, před odchodem z místnosti a v případě závady.

Přívodní kabel nesmí být v bezprostřední blízkosti ostrých hran a horkých ploch.

Opravy na spotřebiči jako např. výměnu poškozeného kabelu smí provádět jen autorizovaný servis, aby nedošlo k ohrožení.

Ponorný mixér neobsluhujte s mokřýma rukama a nepouštějte jej naprázdno.

Ponorný mixer provozujte jen s originálním příslušenstvím.

Pozor při zpracovávání horkých tekutin. Tekutiny mohou při zpracování vystřikovat.

Mixer neponořujte do tekutin nad spojovací místo nohy mixéru a základního spotřebiče. Hnací nástavec nikdy neponořujte do tekutiny.

Nebezpečí poranění ostrými noži / rotujícím pohonem

Nikdy nesahejte na nože na mixovací noze / v univerzálním sekacím noži.

Nikdy nečistěte mixovací nože / sekací nože pouze rukou. Používejte kartáč. Sekací nůž uchopte jen za umělohmotné držadlo.

Důležité

Mixovací nohu, hnací nástavec a nástavec univerzálního sekacího nože nasazujte a sundávejte jen když spotřebič je v klidovém stavu.

Pokyny k likvidaci


O aktuálních možnostech likvidace se, prosím, informujte na obecním úřadě.

Obsluha

* Přívodní kabel zcela odviňte.


Mixovací noha

K mixování majonéz, omáček, mixovaných nápojů, dětské výživy a ke krájení cibule, zmrzliny, vařeného ovoce a zeleniny.

 Mixér není vhodný pro přípravu bramborového pyré.

Obr. 5

- Mixovací nohu nasadte na základní spotřebič a zaklapněte.
- Zasuňte zástrčku.
- Naplňte mixovací nádobu potravinami.
- Nastavte požadovaný počet otáček. Mixér a nádobu pevně držte. Abyste zabránili vystřikování mixovaných potravin, stiskněte zapínací tlačítko teprve tehdy, až mixovací nohu ponoříte do mixované potraviny.

 Mixér vždy vypněte předtím než jej vyjmete z mixované potraviny.

Šlehací metla

Ke šlehání šlehačky, sněhu z vaječných bílků a k napěnění mléka (studené mléko, max. 8 °C).

Obr. 7

- Hnací nástavec nasadte na základní spotřebič a zaklapněte.
- Šlehací metlu zasuňte do hnacího nástavce a zaklapněte.
- Zasuňte zástrčku.
- Naplňte mixovací nádobu potravinami.
- Nastavte požadovaný počet otáček (doporučení: vysoký počet otáček).
- Základní spotřebič a nádobu pevně držte a stiskněte zapínací tlačítko.

Univerzální sekací nůž

K sekání bylin, cibule, ovoce, zeleniny, zmrzliny, tvrdého sýra a masa (viz také "Rady k sekání v univerzálním sekacím noži").

Pozor!

Před sekáním masa odstraňte chrupavky, kosti a šlachy.

Univerzální sekací nůž není vhodný k drcení kávových zrněk a ředkvi.

Univerzální sekací nůž provozujte jen na maximální počet otáček.

Obr. 8

- Univerzální sekací nůž postavte na hladkou a čistou pracovní plochu a přitlačte.
- Nasaďte sekací nože.
- Naplňte potravinami.
- Nástavec nasaďte na univerzální sekací nůž a otáčejte ve směru hodinových ručiček až slyšitelně zaklapne.
- Základní spotřebič nasuňte na nástavec a v průběhu sekání jej pevně přitlačte.
- Zasuňte zástrčku.
- Základní spotřebič a univerzální sekací nůž pevně držte a stiskněte zapínací tlačítko.

Po ukončení práce / Čištění

Pozor!

Základní spotřebič a hnací nástavec nikdy neponořujte do vody, nemyjte v myčce nádobí.

Nepoužívejte parní čističe!

Čištění základního spotřebiče

- Vytáhněte zástrčku.
- Stiskněte uvolňovací tlačítka a sundejte ze základního spotřebiče mixovací nohu / hnací nástavec.

- Základní spotřebič otřete vlhkou utěrkou a nakonec vytřete do sucha.
- Mixovací nádobu můžete mýt v myčce nádobí.

i Při zpracování např. červeného zelí se mohou zabarvit umělohmotné díly. Zabarvení můžete odstranit několika kapkami potravinářského oleje.

Čištění mixovací nohy

- Mixovací nohu umyjte v myčce nádobí nebo kartáčem pod tekoucí vodou.
- Mixovací nohu nechte vyschnout ve svislé poloze (mixovacími noži vzhůru), aby voda mohla vytéci.

Čištění šlehačích metly

- Sejměte šlehačích metlu z hnacího nástavce.
- Šlehačích metlu můžete mýt v myčce nádobí, hnací nástavec otřete jen vlhkou utěrkou.

Čištění univerzálního sekacího nože

Pozor!

Nástavec univerzálního sekacího nože nikdy neponořujte do vody a nemyjte pod tekoucí vodou.

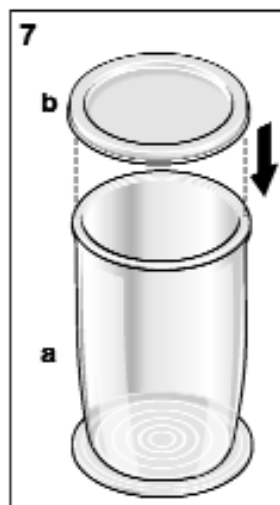
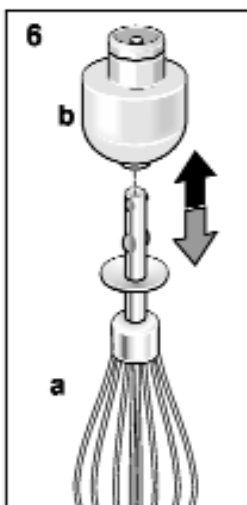
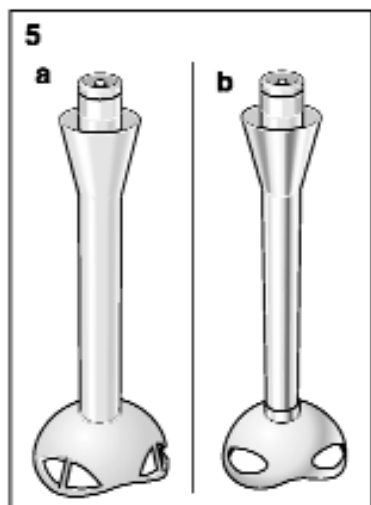
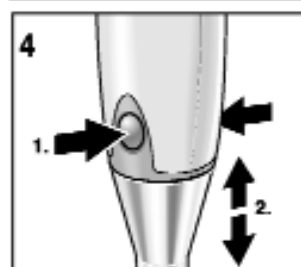
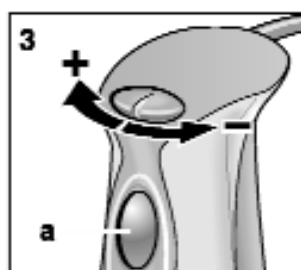
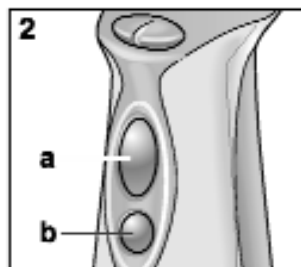
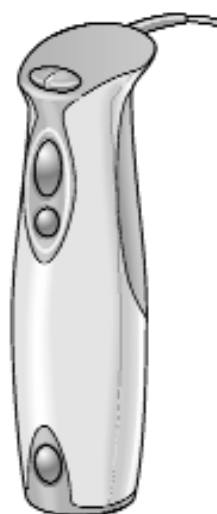
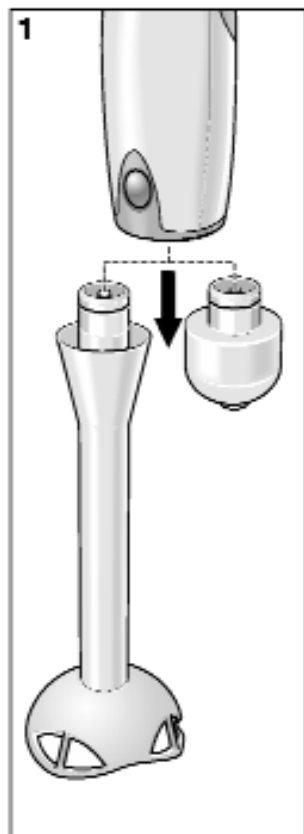
- Vytáhněte zástrčku.
- Základní spotřebič oddělte od nástavce.
- Nástavec otáčejte proti směru hodinových ručiček a sundejte z univerzálního sekacího nože.
- Sekací nože uchopte za umělohmotné držadlo a vyjměte.
- Univerzální sekací nůž a nože lze mýt v myčce. Nástavec jen otřete vlhkou utěrkou.

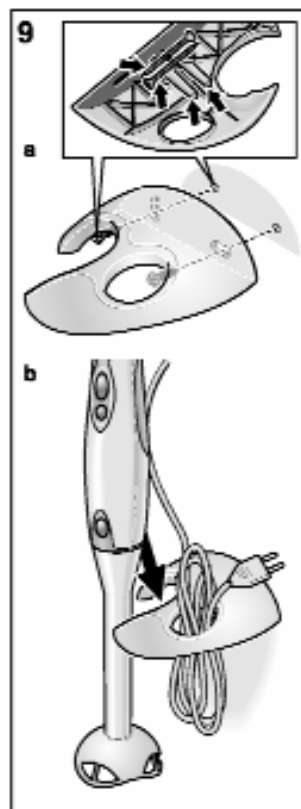
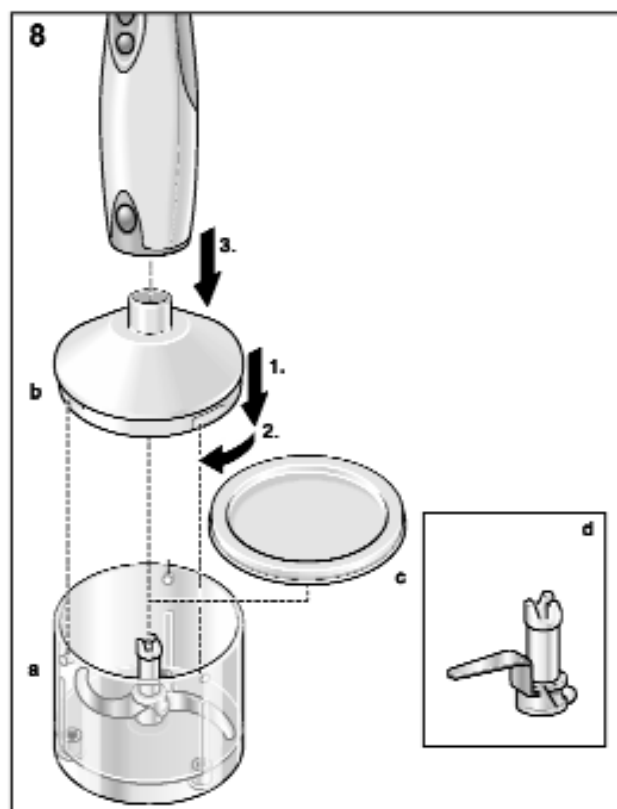
Rady k práci s univerzálním sekacím nožem

	Max. množství	Příprava	Doba (sekundy)
petržel	1 svazek	odstranit stonky	10 – 20
cibule	100 g	rozčtvrtit	5 – 10
dětská výživa	175 g	uvařit a rozkrájet na kostky	10 – 20
středně tvrdý sýr (např. ementál)	200 g	chladit (v chladničce)	10
tvrdý sýr	100 g	rozkrájet na 1 cm kostky	20 – 30
suchý chléb	150 g	rozkrájet na kousky	15 – 20
maso	200 g	rozkrájet na 1 cm kostky	15 – 25
sušené ovoce (1/4 fíků, 1/4 švestek, 2/4 medu).	200 g	chladit (v chladničce)	5

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 11 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu L_{wa} vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz a www.siemens-spotrebice.cz.





10

	5a	5b	6a	6b	7a	8a/b	7b/8c	8d	9
MSM 6300	X				X	X	X/X		X
MSM 6400	X		X	X	X		X/-		X
MSM 6500		X			X	X	X/X		X
MSM 6600	X		X	X	X	X	X/X	X	X
MSM 6700		X	X	X	X	X	X/X	X	X

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazným dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebením vzniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a nevyplněný záruční list.

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis: BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5

telefon: +420 251 095 546

fax: +420 251 095 559

Prodej náhradních dílů: BMK servis, Mahenova 2, 150 00 Praha 5

telefon: +420 800 231 231

e-mail: servis@bmksevis.cz

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	IČO
E	Aichlman	Lužná, V zahradách 613	270 51	313 537 759	313 537 759	elektro.aichlman@worldonline.cz	12536687
CH	Chlazení Szabó	Plzeň, Sokolovská105	323 15	377 522 063		chlazeni.szabo@volny.cz	12464856
E	Elmot,v.o.s.	České Budějovice, Blahoslavova1	370 04	387 438 911	387 319 077	elmoctb@seznam.cz	15769615
E	Bekl,v.o.s.	Tábor, Bílkova 3011	390 00	381 256 300	381 256 300	bekl@cmail.cz	45022321
CH	Servis chlazení Kovář	Kardašova Řečice, Na štěpnici 565	378 21	384 382 242		kovar@telecom.cz	15795811
CH	Fiko servis chlazení	Mirovice, Nám.T.G. Masaryka37	398 06	382 274 492	382 274 492	kovar.milos@quick.cz	12895083
E+P	Opravy elektrospotřebičů	Pelhřimov, Svatovítské nám. 119	393 01	565 326 006	565 326 006	jan.hlozek@iol.cz	10296590
CH	Eduard Vodrážka	Most, Hraniční 433	435 00	476 708 767		kovon@atlas.cz	25482475
E+P	SVED.elektrotechn. družstvo	Liberec 10, Svermova 268	460 10	482 465 954	482 770 014	sved.servis@volny.cz	00029271
E	AZ Elektra, s.r.o.	Dobruška,Šubrtovo nám.46	518 01	494 622 461	494 620 252	azelektra@azelektra.cz	15040828
E	Federuk-PMS servis	Trutnov, Nové Dvory 66/11	541 01	499 816 091	499 816 091	vaclav.federuk@worldonline.cz	18889581
CH	EQUUS-Kordík	Lomnice n. Pop., Husovo n.102	512 51	481 671 676	481 671 195	equus.servis@wo.cz	13570251
E+P	P Bednaříková	Brno, Charbulova 73	618 00	548 530 004	548 533 993	petr.bednarik@seznam.cz	48857416
E+P	PIK - servis AP	Kroměříž, Hlávková 1884/15	767 01	573 331 965	573 331 965	petrprikryl@piksevis.cz	12728381
E+CH	SANO	Nový Jičín, Hobilíkova 15	740 01	556 702 804	556 707 517	sano@iol.cz	12650790
E+CH	Elektroservis	Opava 6, Bílovecká 146	747 06	553 734 350	553 734 350	mainuslumir@seznam.cz	13603957
CH	Servis chlazení Reimer	Holešov, Zlínská 928	769 01	573 398 344	573 398 344	info@chlazeni-reimer.cz	12730009
CH	Opravy chladicího zařízení	Olomouc, Jungmanova 3	772 00	585 244 128	585 244 129	chlazeni.rulisek@atlas.cz	13003020
E	Elektroservis Komárek	Olomouc, Dolní Novosadská 43	779 00	585 435 688	585 435 610	marcela.fraisova@seznam.cz	46613129
E+CH	Jiří Hradil	Krnov, Bartulovická 1	794 01	554 611 756	554 717 449	info@hrota-elektro.cz	10658734
E	Elektro Paneš	Roudnice n. L., Třída T. G. Masaryka 1084	413 01	416 831 564	416 831 564	elektro.panes@gmail.com	44239319
P	Juřina	Ostrava, Nad Porubkou 31 Areál Alpex	721 00	596 940 150		josef.jurina@seznam.cz	13594877
E	Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	14690519
E+P	Martin Wlazlo MW	Ostrava 2, Žerotínova 3	702 00	595 136 057	595 136 058	info@elektroopravna.cz	42036984
E+P	Bosch servis centrum	Zlín, Nábřeží 596	760 01	577 211 029	577 522 062	bosch@boschsevis.cz	49968505
CH	ARKTIS servis	Ostrava, Poděbradova 35	702 00	596 123 292		arktis@atlas.cz	15440607
P+CH	Němec	České Budějovice, Hrdějovice 9	373 61	387 220 918	387 220 860	nemec.chlazení@volny.cz	10273948
P	P.S.T.V. s.r.o.	České Budějovice, Nová 43	370 02	387 315 302		pstvstro@seznam.cz	63907194
E+P	Liška Jan - Thermospor - ELSO	Třebíč, Žďárského 214	674 01	568 848 400	568 840 790	info@elso-sevis.cz	46181211
E	Vlček	Trutnov, Spojenecká 69/17	541 01	499 817 940		opravy.vlcek@volny.cz	63227258
E+P	Lupták	Havlíčkův Brod, Lidická 1043	580 01	569 421 559		luptak.milan@tiscali.cz	45584966
CH	Polar chlazení	Havlíčkův Brod, Havířská 307	580 01	569 421 791		polar@polarchlazeni.cz	25276301
M.spot.	VAMAT	Trutnov, Vlčícká 306	541 02	499 733 385	499 733 385	opravy.vlcek@volny.cz	63227258
K	Caffe Idea - Blažek	Brno, Cacovická 66a	614 00	541 240 656	549 210 304	info@caffeidea.cz	61437743
CH	Farahheit servis	Brno, Kaštanova 210/12	620 00	548 210 358	548 534 147	farahheit.servis@seznam.cz	25528602
P	Plynocentrum Kratochvíl	H. Králové, Bohuslava Martinů 856	500 02	495 212 333		plynocentrumhk@volny.cz	11023147
P	Hartlová	Liberec 3, Barvířská 21	460 01	485 104 798		luciemachackova@iol.cz	65097955
E	Čepo-elektrocentrum	Ostrov n Ohří, Krušnohorská 1145	363 01	353 821 461			26318563
E	Martin Linhart	Hradec Králové, Bří Štefanů 876	500 03	495 406 311		linhartmartin@volny.cz	12974633
E+P	Irena Komárková	Plzeň, Slovanské údolí 31	318 00	377 387 406	377 387 057	servis-ap@volny.cz	66349516

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	IČO
E+P+CH	Karel Veselý	Znojmo, Gagarinova 39	669 02	515 246 788		elserviszn@tiscali.cz	14646951
E+CH	Jansta Martin	Kolín V., Tovární 17	280 00	321 723 670		janstovi@volny.cz	12562432
E	Kučera	Most, Topolová 1234	434 01	476 441 914	476 441 914	serviskucera@seznam.cz	72698403
E+P	Jan Havel elektroservis	Turnov, Krajčívova 491	511 01	481 322 002		servis@elservishavel.cz	13237233
E	Milan Bubla	Karlovy Vary, Plzeňská 59	360 01	353 221 018		bu-bu-servis@volny.cz	11392959
E	Radomír Zaňka	Kladno, Hajnova 178	227 04	312 240 277		elektrozanka@seznam.cz	44711255
CH	EMZET-Fr.Plachý	Chýnov, Gabrielovo nám.460	391 55	381 297 016		firma@plachy-emzet.cz	25169505
P	Jiří Čechura	Město Touškov, Čemínská 219	330 33	377 922 589		elektrocechura@quick.cz	10389261
CH	A-Z Thermo s.r.o.	Pardubice, J.Palacha 1239	530 00	466 330 311	466 330 800	thermo_pce@volny.cz	00529737
E	Pavel Kubát	Přibyslav, Nerudova 660	582 22	569 421 559		eletroservis.kubat@email.cz	13210289
E	ELEKTRO Jankovský s.r.o.	Blatná, Nám. Míru 204	388 01	383 422 554	383 423 438	elektro@jankovsky.cz	26035405
E+CH	A PROFÍ servis s.r.o.	Benátky n. Jizerou, Pražská 83	294 71	326 363 914		aprofiservis@seznam.cz	27362914
E+P+CH	ELEKTROSERVIS Koláček s.r.o.	Česká Ves, Polní 20	790 81	584 428 208		elektro.kolacek@centrum.cz	26871611
E+P+CH	WH servis	Liberec, Jamí 645/10	460 10	485 110 220		wh-servis@volny.cz	27291430
E	Florus servis	Břeclav, Na Zvolenci 19	690 03	519 323 943	519 372 183	martinflorus@seznam.cz	16355318
E+P	ELEKTRO Treflík s.r.o.	Dubňany, Malá Strana 286	696 03	518 365 157	518 365 157	treflik@wo.cz	27713377
CH	Chladicí spol. CZ s.r.o.	Karlovy Vary - Sedlec, Rosnická 118	360 10	353 225 432	353 225 432	chladicispolecnost@volny.cz	26409925
CH	Jan Svoboda	Hodonín, Rybářská 47	695 01	518 351 175		servis.chlazení@seznam.cz	13680421
E+P	Stanislav Svoboda E.P.SERVIS	Svitavy, Kpt. Jaroše 4	568 02	461 533 769		epservis@mybox.cz	11102144
E+P	Alpha obchod&atelier s.r.o.	Lanškroun, Purkyňova 101	563 01	465 320 298		martina.hrubaa@alphaobchod.cz	27498719
E	Jan Škaloud	Pardubice, 17. listopadu 360	532 02	602 405 453		jsk@jibosch.cz	68222904
P	Milan Hrubant	Praha 3, Laubova 1689/4	130 00	222 726 834		obchod@kovoservis-plyn.cz	13815334
CH	Miloslav Juška	Nový Bor, Žižkova 716	473 01	487 726 404		chlazení_juska@volny.cz	12034967
E	Servis Černý s.r.o.	Broumov, Mírové nám.99	550 01	491 522 881	491 524 515	sc.servis@tiscali.cz	25866494
E+P	VÍKI s.r.o.	Jihlava, Majakovského 8	586 01	567 303 546	567 303 546	vikiservis@iol.cz	18198791
E	Kosek elektro a.s.	Nové Město n. Metují, Komenského 1	549 01	603 210 334	491 471 473	ludvik.tomas@bluetime.cz	25275488
E+P	Flekáč Ladislav	Karlovy Vary, Vítězná 83	360 09	777 965 881		flekaclada@o2active.cz	73448311
CH	Bartoš Bohumil	Velichovky, Nová čtvrť 110	552 11	602 415 637	491 880 129	bohumil.bartos@quick.cz	11161981
E+P	PIKSERVIS spol. s.r.o.	Kroměříž, Brandlova 1714	767 01	573 335 615		petrprikryl@pikservis.cz	26240025
E+P+CH	Bačina servis	Ústí nad Labem, Horova 9	400 01	472 734 300		info@biservis.cz	13328697
E+P+CH	Vrcek Ivo - ELZIM	Jičín, Hradecká 1249	506 01	493 524 400	604 287 736	elzim@elzim.cz	12978841
E	Marek Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	63543672
E+P	Jiří Adamec elektroservis	Litoměřice, Liškova 46	412 01	416 732 228	416 732 228	adamec.elektroservis@seznam.cz	12791831
CH	Milan Juránek	Náchod, Kostecká 1830	547 01	491 427 680		milan.juranek@cmail.cz	11592915

E - elektro

P - plyn

CH - chlazení

K - kávovary

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrevice.cz a www.siemens-spotrevice.cz.

Návod na obsluhu

**MSM 63../64../
65../66../67..**

Tento spotrebič je určený iba pre použitie v domácnosti. Spotrebič používajte na spracovanie takého množstva a v takých časoch, ktoré sú bežné pre domácnosť. Tento návod na použitie popisuje rôzne modely.

Na stránkach s obrázkami je uvedený prehľad rôznych modelov.

Návod na použitie, prosím, uschovajte. Pri predaji spotrebiča tretej osobe jej predajte návod na použitie

Na prvý pohľad

Sledujte, prosím, stránky s obrázkami

1 Mixovacia noha/pohonný nástavec

Nohu mixéra/pohonný nástavec nasadíte a nechajte zaklapnúť.

2 Zapínacie tlačidlo

- a Regulovateľná rýchlosť (s regulovaním počtu otáčok 3)
- b Turbo-rýchlosť

Mixér je zapnutý, dokým je tlačidlo (a alebo b) stlačené.

3 Regulátor počtu otáčok +/-

Počet otáčok je plynule nastaviteľný (len v spojení s tlačidlom 2a).

- Otáčanie smerom - znižuje počet otáčok.
- Otáčanie smerom + zvyšuje počet otáčok.

4 Uvoľňovacie tlačidlá

Na zloženie nohy mixéra / pohonného nástavca stlačte súčasne tlačidlá uvoľnenia.

5 Mixovacia noha

Umelá hmota (a) alebo kov (b), vždy podľa modelu.

6 Metla na šľahanie s pohonným nástavcom

Metla na šľahanie (a) musí zaklapnúť do pohonného nástavca (b).

7 Mixovacia nádoba s vekom

Prácou v mixovacej nádobe (a) zabránite vystrekovaniu mixovaných potravín.

Veko (**b**) na uchovanie spracovávaných potravín nasadíte na mixovaciu nádobu. *Pri niektorých modeloch (viď prehľad modelov):*

8 Univerzálny nôž na krájanie (a) s nástavcom (b), vekom (c) a nožom na drvenie ľadu (d)

Nástavec na krájanie nasadíte na univerzálny nôž na krájanie a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, až kým počuteľne nezaklapne. Veko na uchovanie spracovaných potravín nasadíte na univerzálny krájací nôž.

Ak nie je univerzálny nôž na krájanie súčasťou dodávky (viď prehľad modelov) môžete si ho objednať prostredníctvom autorizovaného servisu (obj. č. 48 0397; neobsahuje nôž na drvenie ľadu).

9 Držiak na stenu

Na úschovu ponorného mixéra. Držiak upevníte 2 skrutkami (priložené) na vhodnú zvislú plochu.

10 Prehľad modelov

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na typovom štítku.

Spotrebič používajte len vtedy, keď kábel a spotrebič nie sú poškodené.

Deti držte mimo dosah spotrebiča. Zástrčku vytiahnite po každom použití, pred čistením, pred odchodom z miestnosti a v prípade poruchy..

Prívodný kábel nesmie byť v bezprostrednej blízkosti ostrých hrán a horúcich plôch.

Opravy na spotrebiči ako napr. výmenu poškodeného kábla môže vykonávať len autorizovaný servis, aby nedošlo k ohrozeniu.

Ponorný mixér neobsluhujte s mokrými rukami a nepúšťajte ho naprázdno.

Ponorný mixer prevádzkujte len s originálnym príslušenstvom.

Pozor pri spracovávaní horúcich tekutín. Tekutiny môžu pri spracovaní vystrekovať.

Mixér neponárajte do tekutín nad spojovacie miesto nohy mixéra a základneho spotrebiča. Hnací nástavec nikdy neponárajte do tekutiny.



Nebezpečenstvo poranenia ostrými nožmi/rotujúcim pohonom

Nikdy nesiahajte na nože na mixovacie nože/v univerzálnom sekacom noži.

Nikdy nečistíte mixovacie nože/sekacie nože len rukou. Používajte kefku.

Sekací nôž uchopte len za umelohmotné držadlo.

Dôležité

Mixovaciu nohu, hnací nástavec a nástavec univerzálného sekacieho noža nasadzujte a skladajte len keď spotrebič je v kľudovom stave.

Pokyny k likvidácii

O aktuálnych možnostiach likvidácie sa, prosím, informujte na miestnom úrade.

Obsluha

* Prívodná kábel úplne odviňte.

Mixovacia noha

Na mixovanie majonéz, omáčiek, mixovaných nápojov, detskej výživy a na krájanie cibule, zmrzliny, vareného ovocia a zeleniny.

i Mixér nie je vhodný pre prípravu zemiakovej kaše.

Obr. 5

- Mixovaciu nohu nasadte na základný spotrebič a zaklapnite.
- Zasuňte zástrčku.
- Naplňte mixovaciu nádobu potravinami.
- Nastavte požadovaný počet otáčok. Mixér a nádobu pevne držte. Aby ste zabránili vystrekovaniu mixovaných potravín, stlačte tlačidlo zapnutia až vtedy, keď mixovaciu nohu ponoríte do mixovanej potraviny.

i Mixér vždy vypnite predtým, ako ho vyberiete z mixovanej potraviny.

Šľahacia metlička

Na šľahanie šľahačky, snehu z vaječných bielkov na napenenie mlieka (studené mlieko, max. 8 °C).

Obr. 7

- Hnací nástavec nasadte na základný spotrebič a zaklapnite.
- Šľahaciu metlu zasuňte do hnacieho nástavca a zaklapnite.
- Zasuňte zástrčku.
- Naplňte mixovaciu nádobu potravinami.
- Nastavte požadovaný počet otáčok (odporúčanie: vysoký počet otáčok).
- Základný spotrebič a nádobu pevne držte a stlačte tlačidlo zapnutia.

Univerzálny nôž na krájanie

Na krájanie bylín, cibule, ovocia, zeleniny, zmrzliny, tvrdého syra a mäsa (viď taktiež „Rady na krájanie v univerzálnom noži na krájanie“).

Pozor!

Pred krájaním mäsa odstráňte chrupavky kostí a šľachy.

Univerzálny nôž na krájanie nie je vhodný na drvenie kávoových zrníek a redkvičiek.

Univerzálny nôž na krájanie prevádzkujte len na maximálny počet otáčok.

Obr. 8

- Univerzálny nôž na krájanie postavte na hladkú a čistú pracovnú plochu a pritlačte.
- Nasadte nože na krájanie.
- Naplňte potraviny.
- Nástavec nasadte na univerzálny nôž na krájanie a otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým počuteľne nezaklapne.
- Základný spotrebič nasuňte na nástavec a pribehu krájanie ho pevne pritlačte.
- Zasuňte zástrčku.
- Základný spotrebič a univerzálny nôž na sekание pevne držte a stlačte tlačidlo zapnutia.

Po ukončení práce/Čistenie

Pozor!

Základný spotrebič a pohonný nástavec nikdy neponárajte do vody, neumývajte v umývačke riadu. Nepoužívajte parné čističe!

Čistenie základného spotrebiča

- Vytiahnite zástrčku.
- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá a zložte zo základného spotrebiča mixovaciu nohu/ pohonný nástavec.

- Základný spotrebič otrite vlhkou utierkou a nakoniec vytrite do sucha.
- Mixovaciu nádobu môžete umývať v umývačke riadu.

i Pri spracovaní napr. červenej zeleniny sa môžu zafarbiť umelohmotné diely. Zafarbenie môžete odstrániť niekoľkými kvapkami potravinárskeho oleja.

Čistenie mixovacej nohy

- Mixovaciu nohu umyte v umývačke riadu, alebo kefou pod tečúcou vodou.
- Mixovaciu nohu nechajte vyschnúť v zvislej polohe (mixovacími nožmi nahor), aby voda mohla vytečť.

Čistenie metly na šľahanie

- Zložte metlu na šľahanie z pohonného nástavca.
- Metlu na šľahanie môžete umývať v umývačke riadu, pohonný nástavec len otrite vlhkou utierkou.

Čistenie univerzálneho noža na krájania

Pozor!

Nástavec univerzálneho noža na krájanie nikdy neponárajte do vody a neumývajte pod tečúcou vodou.

- Vytiahnite zástrčku.
- Základný spotrebič oddel'te od nástavca.
- Nástavec otáčajte proti smeru hodinových ručičiek a zložte z univerzálneho noža na krájanie.
- Nože na krájanie uchopte za umelohmotné držadlo a vyberte.
- Univerzálny nôž na sekание a nože môžete umývať v umývačke. Nástavec len otrite

Rady k práci s univerzálnym nožom na krájanie

	Max. množstvo	Príprava	Doba (sekundy)
petržlen	1 zväzok	odstrániť stonky	10 - 20
cibuľa	100 g	rozštvrtiť	5 - 10
detská výživa	175 g	uvariť a rozkrájať na kocky	10 - 20
stredne tvrdý syr	200 g	chladiť (v chladničke)	10
(napr. ementál) tvrdý syr	100 g	rozkrájať na 1 cm kocky	20 - 30
suchý chlieb	150 g	rozkrájať na kúsky	15 - 20
maslo	200 g	rozkrájať na 1 cm kocky	15 - 25
sušené ovocie (1/4 fíg, 1/4 sliviek, 2/4 medu).	200 g	chladiť (v chladničke)	5

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 58 dB (A), čo predstavuje hladinu akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

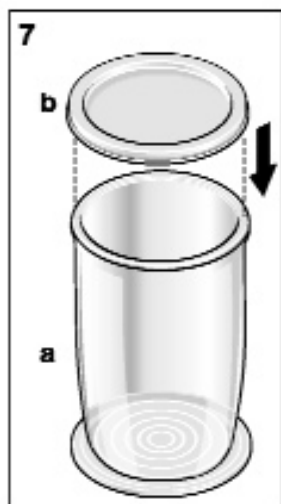
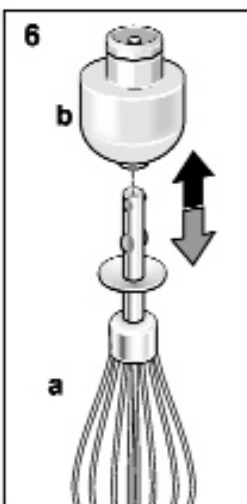
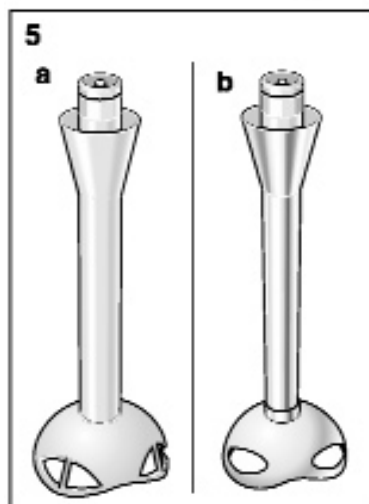
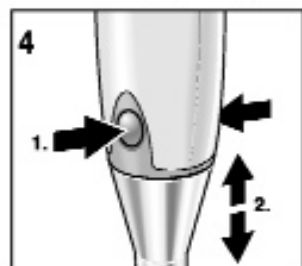
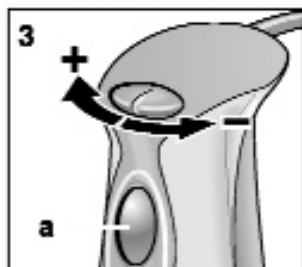
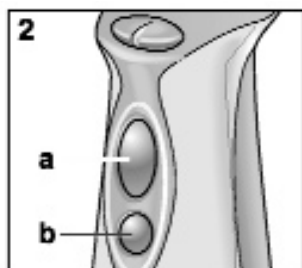
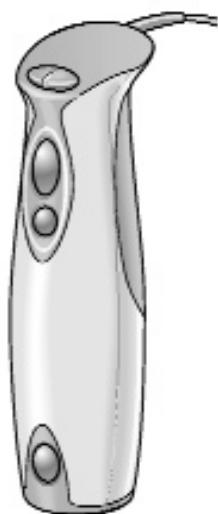
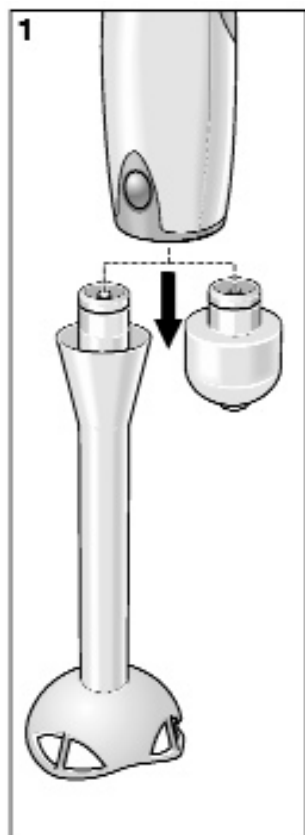
Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk a www.siemens-spotrebice.sk.

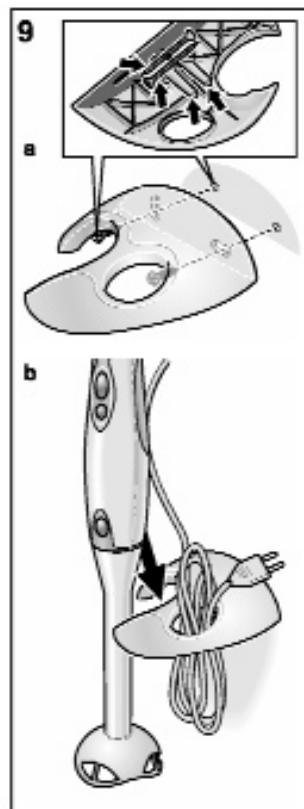
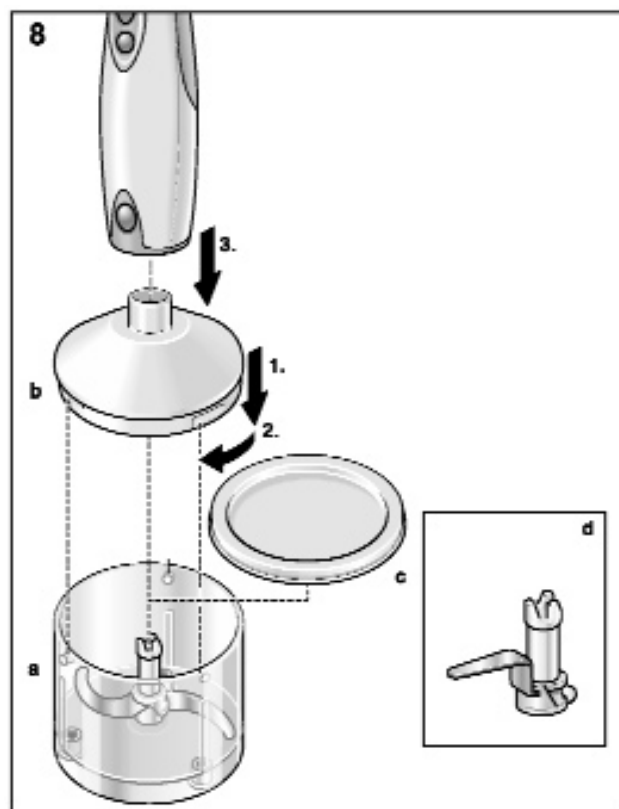
Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Sb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom bylo vydané prehlásenie o zhode v smysle zákona č. 22/97 Sb. a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.





10

	5a	5b	6a	6b	7a	8a/b	7b/8c	8d	9
MSM 6300	X				X	X	X/X		X
MSM 6400	X		X	X	X		X/-		X
MSM 6500		X			X	X	X/X		X
MSM 6600	X		X	X	X	X	X/X	X	X
MSM 6700		X	X	X	X	X	X/X	X	X

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný záručný list a daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vysvetlivka:

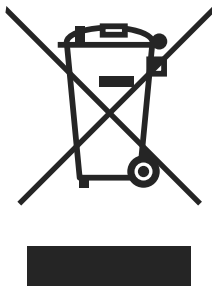
V - veľké spotrebiče: automatické práčky, sušičky bielizne, umývačky riadu, mikrovlnné rúry, sporáky, vstavané rúry, varné dosky, odsávače pár, chladničky.

M - malé spotrebiče: vysávače, elektrické krájače, ručné šľahače a ponorné mixéry, kávové mlynčeky, hriankovače, žehličky, fritézy, variče vajec, Espresso automaty, rýchlovarné kanvice, sušiče vlasov.



Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSC/Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	E-mail	Telefón 1	Telefón 2	Sortiment opráv							
974 09 Banská Bystrica	Jaseňová 9	Hofer Ladislav	hoferbb@stonline.sk	048/4138939	0903517200		CH						
974 01 Banská Bystrica	Vajanského nám.13	Strojsmalt Hušták, s.r.o.	info@strojsmalt.sk	048/4711621	0918492119	Ds	CH	S	P	U	M		
811 07 Bratislava	Mýtna 17	Viva elektro servis servis@vivaservis.sk	02/52491419	0905722111		Ds		S	P	U	M		
841 02 Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406	Ds				P	U	M	
851 04 Bratislava	Mamateyova 2665	PRESEPAR Hrašlín Ján	presep@stonline.sk	02/62319769	0905658376				S	P	U		
841 05 Bratislava	Jána Stanislava 5	Nagy Edmund	edo@pobox.sk	0905669900			CH						
941 31 Dvory nad Žitavou	Furmanská 28	Peter Szalai Partner	szalai peter@stonline.sk	035/6485065	0905420619	CH	S	P	U	M			
924 01 Galanta	Šafárikova 432/5	ELDO Jozef Rapand	rapand@rapand.sk	031/7802094	0905444196	Ds	CH	S	P	U	M		
920 01 Hlohovec	M.R.Štefánika 15	ELEKTRO SLUŽBA Srňka Peter	elslužba@stonline.sk	033/7320800	0905617658			S	P	U	M		
919 33 Hlohovec	Trakovice 456	CHLADENIE HLOHOVEC - Vojtech Marek	marek.vojtech@bucany. net	033/7434404	0905350719		CH						
945 01 Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	laser- kn@laser- kn.sk	035/7702688	0915222454	Ds		S	P	U	M		
040 01 Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis	kubisservis@mail. t-com.sk	055/6221477	0905894769	Ds		S	P	U	M		
040 01 Košice	Slovenská 93	ASTA-Stanislav Tančák	servis@asta-ke.sk	055/6323498			CH						
963 01 Krupina	Pribinova 38	ED Elektroslužba Debnár Pavel	eddebnar@ed-debnar. sk	045/5519514	0905440254	Ds		S	P	U	M		
031 01 Liptovský Mikuláš	Tranovského 2	ELEKTROSERVIS Šuna Ján	elektroservis- suna@stonline.sk	044/5514584	0907807944	Ds		S	P	U	M		
071 01 Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM	valiska. lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309	Ds		S	P	U	M		
908 75 Malacky - okres	Studienka 145	Elektroservis Ján Morávek	jan.moravek@azet.sk	02/65934524	0905278291			S	P	U	M		
900 67 Malacky - okres	Láb 295	Tamat - Michalčík	tamat@stonline.sk	034/7790242	0905643120			S	P	U	M		
949 11 Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová	expressservis@naex.sk	037/6524597	0903524108					P	U		
949 11 Nitra	Alexyho 12	Igor Černý Frost servis	frost.servis@internet.sk	037/7733945	0905279388		CH						
920 01 Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417		CH	S	P	U	M		
058 01 Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	tatrachlad@tatrachlad. sk	052/7722023	0903906828	Ds	CH	S	P	U	M		
080 01 Prešov	Levočská 19/A	BARAN servis - Baran Luboš	baranservis@stonline. sk	051/7721439	0903904572	Ds	CH	S	P	U	M		
971 01 Prievdza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavliček Peter	pavlicek. elektroservis@stonline. sk	046/5485778	0905264822	Ds	CH	S	P	U	M		
979 01 Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B. ELEKTROCENTRUM	nbelektrocentrum@sto nline.sk	047/5811877	0905664258	Ds	CH	S	P	U	M		
034 72 Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov Veselovský Vladimír	elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817	Ds		S	P	U	M		
905 01 Senica	Robotnícka 98	JOGIS s.r.o.	jogis@stonline.sk	034/6514622	0908796908		CH	S	P	U	M		
935 21 Tímače	Nám. odborárov 12	AB elektroservis Anton Boroš	ab-el@stonline.sk	036/6342581	0905735468			S	P	U	M		

PSČ/Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	E-mail	Telefón 1	Telefón 2	Sortiment opráv					
955 01 Topoľčany	Janka Jesenského 2321	Ján Mráz - Elspo servis	elspo@mail.t-com.sk	038/5327044	0903 654841	DS		S	P	U	M
911 05 Trenčín 5	Staničná 330	EKO-DAMUT plus Ing. Lubomír Turaz	eko-damut@eko- damut.sk	032/7431869	0903441733	Cs	CH	S	P	U	M
917 00 Trnava	Ul.9.mája 13	STROJMAT Milan Matlák	matlak. strojmat@stonline.sk	033/5536227	033/5536182				P	U	M
932 01 Veľký Meder	Želiarska 435	Palos - Ladi elektroservis	palos-ladi@nextra.sk	031/5553779	0905345206	Ds		S	P	U	M
960 01 Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS- ELEKTROSERVIS	stafexpress. zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983	Ds		S	P	U	M
960 01 Zvolen	Kozačeka 11	R A U Slavomír opravy chladiacich zariadení	rau@klimatizaciera.sk	045/5333593	0905609641		CH				
010 01 Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	mservis@zoznam.sk	041/5640627		Ds		S	P	U	M
010 08 Žilina	Rosinská cesta 9	Ekochlad s.r.o.	ekochlad@ekochlad.sk	041/5253412	0905979833		CH				

Ds - drobné spotrebiče, Ch - chladničky a mrazničky, S - sporáky, P - práčky, U - umývačky, M - mikrovlnky,

S výhradou priebežných zmien. Aktuálny zoznam servisov nájdete na stránkach www.bosch-spotrebiče.sk a www.siemens-spotrebiče.sk.

